

# VIJEĆE CRNOGORSKE NACIONALNE MANJINE GRADA ZAGREBA

10 000 Zagreb, Trnjanska cesta 35. tel. +385 1 6314 263, +385 1 6314 193; fax. +385 1 6314 264  
e-mail: [vijececrn@net.amis.hr](mailto:vijececrn@net.amis.hr); [www.vijece-crnogoraca-zagreb.hr](http://www.vijece-crnogoraca-zagreb.hr)

---

REPUBLIKA HRVATSKA  
GRAD ZAGREB  
URED GRADONAČELNIKA  
Park stara Trešnjevka  
10 000 ZAGREB

## IZVJEŠTAJ

### O IZVRŠENJU PROGRAMA RADA I UTROŠKU SREDSTAVA, VIJEĆA CRNOGORSKE NACIONALNE MANJINE GRADA ZAGREBA, za period 1. 1. 2016.- 30. 6. 2016.

Program rada Vijeća crnogorske nacionalne manjine Grada Zagreba za 2016. godinu, usvojen na 4. sjednici održanoj 11. 1. 2016., predvidio je aktivnosti Vijeća u okviru šest cjelina:

- I. IZDAVAČKO- INFORMATIVNA DJELATNOST,
- II. OBILJEŽAVANJE NACIONALNIH PRAZNIKA,
- III. PREDAVANJA I TRIBINE,
- IV. ZNANSTVENO ISTRAŽIVANJE I PROJEKTI,
- V. ZAJEDNIČKI PROGRAM KOORDINACIJE VIJEĆA CRNOGORSKE NACIONALNE MANJINE NA PODRUČJU REPUBLIKE HRVATSKE,
- i
- VI. OSTVARIVANJE I ZAŠTITA PRAVA PRIPADNIKA CRNOGORSKE NACIONALNE MANJINE.

Svaka programska cjelina je definirane s dvije odrednice:

**vrijeme izvršenja-** (s datumskom odrednicom i mjestom izvršenja)

**financijski iznos-** (predviđena sredstva za realizaciji u skladu s kontnim planom u Financijskom planu za 2016. godinu)

Ukupan iznos planirana sredstva za navedene aktivnosti iznosi **135.500,00 kn.**

#### I. IZDAVAČKO- INFORMATIVNA DJELATNOST

**Web stranica:** [vijece-crnogoraca-zagreb.hr](http://vijece-crnogoraca-zagreb.hr)

Događanja i aktivnosti koje se odvijaju u okviru crnogorske nacionalne manjine u Zagrebu i Republici Hrvatskoj putem web stranice postala su dostupna i izvan granica prostora djelovanja. Putem web stranice, ispunjava se obaveza i potreba informiranja pripadnika crnogorske nacionalne manjine o svim aktivnostima, kao i o svim bitnim političkim, kulturnim i drugim društvenim događanjima u Zagrebu, Hrvatskoj i matičnoj zemlji od značaja za crnogorsku nacionalnu manjinu. Postojanje WEB stranice Vijeća je u cijelosti opravdalo svoju svrhu. Poboljšanjima u 2015. uvedeni su novi sadržaji, otvorena mogućnost komunikacije s korisnicima, uređena je naslovnica, većim brojem fotografija (rotiranje tekstova i fotografija) i u cjelini poboljšana kvaliteta.

Ažuriranje stranice se obavlja dnevno, ovisno o aktivnostima i zbivanjima. Na stranici se nalaze i informacije o svim aktivnostima koje pokreću Koordinacija vijeća crnogorske nacionalne manjine na području RH, Nacionalna zajednica Crnogoraca Hrvatske i Društvo Crnogoraca i prijatelja Crne Gore „Montenegro“ Zagreb.

U 2016. godini započete su promjene u vizualnom identitetu stranice, nove tehničke mogućnosti i rješenja kao npr. mogućnost pristupa stranici preko mobitela, atraktivniji izgled, a sve u cilju bolje prepoznatljivost i sadržajnosti. Web stranicu održava tvrtka „Ador“ d.o.o.

Programom su planirana sredstva od 6.300,00 kn

Utrošeno je u prvom polugodištu 2016. godini sukladno kontnom planu:

Usluge telefona pošte interneta = 900,00 kn-zakup servera; ek.klas. 3231

UKUPNO UTROŠENO: 900,00kn

### **Sufinaciranje „Crnogorskog glasnika“:**

„Crnogorski glasnik“ je službeno glasilo Nacionalne zajednice Crnogoraca Hrvatske i Vijeća crnogorske nacionalne manjine Grada Zagreba. Izlazi kao dvomjesečnik u formatu A4 (korice u boji), sa zadatkom prenošenja informacija o ukupnim aktivnostima, zbivanjima i djelovanju crnogorskog korpusa u Republici Hrvatskoj. Broj stranica se kreće između 58- 64, što ukazuje i na veliki broj programskih aktivnosti u okviru crnogorske nacionalne manjine. U njemu se objavljuju informativni prilozi o radu vijeća i Koordinacije crnogorske nacionalne manjine u RH te drugi tekstovi od interesa za pripadnike crnogorske nacionalne manjine. Vijeće je u prvom polugodištu financiralo tiskanje jednog broja Crnogorskog glasnika (br. 97 siječanj/veljača-januar/februar 2016.).

Programom su planirana sredstva od 8.600,00 kn

Utrošeno je u prvom polugodištu 2016. godini sukladno kontnom planu:

Ostale usluge-troškovi tiskanja „Crnogorskog glasnika“ br. 97 = 8.600,00 kn; ek.klas. 3239

UKUPNO UTROŠENO: 8.6000,00 kn

### **Biblioteka „Svjedočanstva vremena“ Štampanje monografije „DARKO DRLJEVIĆ“ – (radni naslov)**

Darko Drljević je svjetski poznati i priznati karikaturista, što potvrđuju brojna priznanja i nagrade koje je osvojio širom svijeta na raznim festivalima, izložbama, salonima i drugim smotrama karikature, u konkurenciji najboljih svjetskih majstora.

Njegova karikatura je jasno prepoznatljivi znak, zaokružena misao, pažljivo odabran motiv, pobuna protiv gluposti i nedjela, razigrana i slobodna, lako čitljiva. On je ozbiljno zagledan u stvarnost oko sebe i očima vrsnog analitičara daje svoje viđenje stvari, nastojeći da otkrije osnovne karakteristike pojava, glavne aktere u igri, njihov karakter i namjere, izobličavajući ih svojom satirom do ironije i sarkazma.

Drljević je čvrsto pozicioniran u jednoj prepoznatljivoj i modernoj satiričko-likovnoj ravni koja ga stavlja uz rame sa najistaknutijim svjetskim autorima iz oblasti tzv. salonske karikature. Spada u neveliku skupinu autora čija priznanja i nagrade sa međunarodnih smotri uvelike prelaze brojku sto (142). Kroz dugi niz godina Drljević je izgradio i do simbola sveo svoj crtačku maniru „bez riječi“, ali s hiljadu nepisanih riječi, kada se pogledaju njegove karikature.

Uz monografiju planirana je i izložba izabranih nagrađenih karikatura s međunarodnih izložbi i festivala.- Darko Drljević je dobitnik DVA OSKARA za karikaturu. Pripreme u prikupljanju materijala i njegovom uobličavanju su započete u prvom polugodištu ove godine. Kako je projekt zamišljen kao dvogodišnji u planu je do kraja godine napraviti sve potrebne radnje i kompletirati materijal (tekst i fotografije) za izdavanje knjige u prvoj polovici 2017. godine.

Programom su planirana sredstva od 34.600,00 kn

Utrošeno je u prvom polugodištu 2016. godini sukladno kontnom planu:

Naknade za prijevoz i službena putovanja = **1.438,00kn**; ek. klas. 3211

Uredski materijal i ostali mater. rashodi = **659,96 kn**; ek. klas. 3221

Usluge telefona pošte interneta... = **899,69kn**; ek. klas. 3231

Reprezentacija = **913,00 kn**; ek. klas. 3293

**UKUPNO UTROŠENO: 3.910,65 kn**

## II. OBILJEŽAVANJE NACIONALNIH PRAZNIKA

### **Dan nezavisnosti Crne Gore i Dan Vijeća**

Dan nezavisnosti 21. 5. utemeljen je odlukom Skupštine Crne Gore, kao datum kada su građani Crne Gore na referendumu 2006. izglasali njenu nezavisnost. Temeljem odluka referendumu Crne Gora je kasnije postala i međunarodno priznata država. **Isti datum je Vijeće odredilo kao Dan Vijeća.**

U organizaciji Vijeća crnogorske nacionalne manjine, Nacionalne zajednice Crnogoraca Hrvatske, Koordinacije vijeća crnogorske nacionalne manjine na području RH, Nacionalne zajednice Crnogoraca Hrvatske i Ambasade Crne Gore, obilježen je **Dan nezavisnosti** u Muzeju Mimara 19. 5. 2016. uz učešće: Kvinteta Vjere Nikolić u sastavu: mr.sc. Tatjana Krkeljić (flauta), mr.sc. Zorana Jovanović (flauta), Ana Mihaljević (klavir), mr.sc. Davor Novak (klavir) i Vjera Nikolić (klavir), s programom obrade najpoznatijih crnogorski tradicionalnih kompozicija.

Koncertom je obilježena 10 godišnjica crnogorske nezavisnosti uz prisustvo: gradonačelnik Grada Zagreba (Milan Bandić) s brojnim suradnicima; predsjednik Skupštine Zagrebačke županije (Dražen Bošnjaković); ambasadori (Velike Britanije i Sjeverne Irske, Albanije, Grčke, Katara) i predstavnici ambasada (Rumunjske, Slovenije, Rusije, Kosova); predsjednik HAZU-a (akademik Zvonko Kusić); predsjednik Vrhovnog suda RH (Branko Hrvatinić); predstavnici Ministarstva vanjskih poslova RH; Oružanih snaga RH (general Drago Matanović); doajen diplomacije Budimir Lončar; predstavnici katoličke i pravoslavne crkve; oficiri Vojske Crne Gore na doškolanju u RH; Ugledni profesori, novinari i umjetnici crnogorskog podrijetla (Dimitrije Popović, Veljko Bulajić, Milka Babović)...

Programom su planirana sredstva od 42.000,00 kn

Utrošeno je u prvom polugodištu 2016. godini sukladno kontnom planu:

Uredski materijal i ostali mater. rashodi = **1.354,39 kn**; ek. klas. 3221

Usluge telefona pošte interneta... = **1.195,15 kn**; ek. klas. 3231

Zakupnine i najamnine = **3.750,00 kn**; ek. klasa 3235

Intelektualne i osobne usluge = **12.925,00 kn**; ek. klas. 3237

Ostale usluge = **4.375,00 kn**; ek. klasa 3239

Naknade troš. osobama izvan rad. odnosa = **5.450,00 kn**; ek. klas. 3241

Reprezentacija = **12.395,00 kn**; ek. klas. 3293

Ostali nespomenuti rashodi poslovanja = **250,00 kn**; ek.klas.3299  
**UKUPNO UTROŠENO: 41.694,54 kn**

**Petrovdan-** Petrovdan u tradiciji crnogorskog naroda ima značajno mjesto kao datum kada se sastajao CRNOGORSKI ZBOR, oblik svojevrsne narodne skupštine na kojem su se birali vladike i vladari Crne Gore; na kojem su se donosile sudbonosne odluke rata i mira; na kojem su se donosili zakoni i postavljali temelji moderne državne vlasti. Prvi dokumenti o CRNOGORSKOM ZBORU datiraju još od XI. stoljeća. Ovaj datum se obilježava tradicionalnom manifestacijom Petrovdanski sabor Crnogoraca, u okviru kojeg se i obilježava i slavi 13. srpnja 1941.- Dan antifašističkog općenarodnog oružanog ustanka crnogorskog naroda. Manifestaciju organizira, pod nazivom PETROVDANSKI SABOR, NZC Rijeka. Vijeće snosi dio prijevoznih troškova.

Mjesto održavanja su Ronjgi– kod Rijeke, 9. 7. 2016.

**Programom su planirana sredstva od 2.500,00 kn**

Utrošeno je u prvom polugodištu 2016. godini sukladno kontnom planu:

Naknade za prijevoz i službena putovanja = **1.560,00kn**; ek. klas. 3211

**UKUPNO UTROŠENO: 1.560,00 kn**

**Lučindan** je u tradiciji crnogorskog naroda vezan uz ime Petra I. Petrovića Njegoša, vladike i gospodara Crne Gore, poznatijeg u narodu kao Sv. Petar ili Petar cetinjski čudotvorac, koji se smatra utemeljiteljem novovjekovne države Crne Gore. Umro je 31. 10. 1830. godine na dan Sv. Luke (po julijanskom kalendaru), a četiri godine kasnije (1834.) proglašen je za sveca. Manifestacija se organizira pod nazivom Lučindanski susreti i odvija se u Zagrebu uz učešće GRADA GOSTA iz Crne Gore (2016. Grad gost je Mojkovac). Ovogodišnjim Lučindanom će se obilježiti 100-ta godišnjica Mojkovačke bitke. Datum obilježavanja: 29. listopada.

**Programom su planirana sredstva od 6.000,00 kn**

Realizacija u drugoj polovici godine.

### **III. PREDAVANJA I TRIBINE**

Cilj planiranih predavanja i tribina je upoznavanje pripadnika crnogorske nacionalne manjine s značajnim temama i imenima iz crnogorske povijesti, kao i aktualnim temama značajnim za crnogorski narod i crnogorsku državu.

Tribina s temom: **100-ta godišnjica stradanja crnogorskih iseljenika, dobrovoljaca, kod Medove i 100-ta godišnjica Mojkovačke bitke** pod nazivom **PLAVA GROBNICA I BIJELA KOSTURNICA** održana je u Crnogorskom domu u Zagrebu 6. 2. 2016. uz učešće mladih znanstvenika dr. sc. Ivana Vukovića (Podgorica) i dr. sc. Željka Karaule (Zagreb). Tribini je prisustvovao veliki broj gostiju i uzvanika.

Druga planirana Tribina s temom: **Zaštita kulturne baštine Crne Gore – predstavljanje časopisa KOMUN@** održati će se u zadnjem kvartalu godine u sklopu Izložbe „nematerijalna kulturna baština Crne Gore“

**Programom su planirana sredstva od 9.000,00 kn**

Utrošeno je u prvom polugodištu 2016. godini sukladno kontnom planu:

Usluge telefona pošte interneta... = **964,96 kn**; ek. klas. 3231

Reprezentacija = **1.052,00 kn**; ek. klas. 3293

*Naknade troš. osobama izvan rad. odnosa = 1.867,50 kn; ek. klas. 3241*  
**UKUPNO UTROŠENO: 3.884,46 kn**

#### **IV. ZNANSTVENO ISTRAŽIVANJE I PROJEKT**

*1. Jedan od najznačajnijih suvremenih pisaca južnoslavenskih prostora **Mirko Kovač** umro je 19. Kolovoza 2013. godine u Zagrebu. Svojim pisanjem i djelovanjem bio je i ostao jedan od najvažnijih pisaca hrvatskog, srpskog, bosanskog i crnogorskog jezika koji je iza sebe ostavio više od 15 romana, knjiga pripovijedaka, eseja, nagrađenih brojnim domaćim i međunarodnim nagradama; jedan je od najvažnijih filmskih scenarista s naših prostora a filmovi nastali po njegovim scenarijima idu u red najvažnijih filmskih ostvarenja („Mali vojnici“, „Lisice“, „Okupacija u 26 slika“, „Pad Italije“ i mnogi drugi); autor je niza radio drama i drama za kazalište koje su s velikim uspjehom bile izvođene u nizu zemalja te je bio jedan od najvažnijih promicatelja demokracije, prava na slobodu govora i jedan od najvažnijih kritičara autoritarnih režima. U cilju primjerenog načina vrednovanja i očuvanja književne, filmske i kazališne ostavštine velikana pisane riječi održavaju se **Dani Mirka Kovača** u Rovinju, čiji organizator je Udruga Mirko Kovač (prva manifestacija održana od 25.- 28. 9. 2014.) Dani Mirka Kovača održavat će se i ove godine zadnjeg tjedna u rujnu u Rovinju na kojima će biti dodjeljena književna nagrada koja nosi ime Mirko Kovač za najbolji roman, knjigu eseja i prozni prvijenac s područja Hrvatske, Srbije, Bosne i Hercegovine i Crne Gore. Vijeće crnogorske nacionalne manjine Grada Zagreba će biti suorganizator događanja. Planirano održavanje je rujan/listopad 2016.*

**Programom su planirana sredstva od 8.000,00 kn**

*Realizacija u drugoj polovici godine.*

*2. Nastavak sufinanciranja projekta **DOKUMENTARNI FILM U CRNOGORSKOM DOMU** u okviru kojeg će javnosti Grada Zagreba biti predstavljen dio bogatstva filmskog fundusa niza autora, koji su desetljećima umjetničkim okom marljivo otimali od zaborava značajne povijesne, kulturne i životne događaje. U suradnji s pojedinim autorima, Televizijom Crne Gore, Crnogorskom kinotekom i ostalim izvorima, dokumentarni filmovi /različitih sadržaja/ će biti prikazani u deset projekcija (svaki drugi četvrtak u mjesecu osim srpnja i kolovoza). U prvom polugodištu 2016. godinu prikazani su filmovi: **KRSTO ŠKANETA- Prvi padež-Čovek**, **Ratniče voljno**, **Uljez**, **Odričem se sveta**, **Nostalgija vampira**, **Dvadeset meseci zime**; **PRAVEDNIK –** autorica **Nataša Baranin**; **CRNOGORCI U LATINSKOJ AMERICI- Karta u jednom smjeru-** autorica **Tanja Šuković**; 21. 5. 2006.- **NEZAVISNOST**; **LEGENDE BOKE KOTORSKE** i **STARI GRAD SVAČ**. Vijeće je snosilo dio troškova vezanih uz dolazak autora dokumentarnih filmova.*

*Nositelj projekta: Društvo Crnogoraca i prijatelja Crne Gore „Montenegro“ Zagreb*

**Programom su planirana sredstva od 5.000,00 kn**

*Utrošeno je u prvom polugodištu 2016. godini sukladno kontnom planu:*

*Naknade za prijevoz i službena putovanja = 1.810,00kn; ek. klas. 3211*

*Usluge telefona pošte interneta... = 442,96 kn; ek. klas. 3231*

*Naknade troš. osobama izvan rad. odnosa = 1.450,00 kn; ek. klas. 3241*

**UKUPNO UTROŠENO: 3.702,96 kn**

3. U suradnji s Hrvatskim nacionalnim vijećem Crne Gore, nastavljen je projekt **CRNOGORSKI KNJIŽEVNICI U ZAGREBU I HRVATSKI U PODGORICI**. Nakon predstavljanja Ivane Simić Bodrožić u Tivtu 22. 3. 2016. u Novinarskom domu u Zagrebu održana je **VEĆE AKADEMIKA MLADENA LOMPARA**. Uz učešće Dimitrija Popovića, Tonka Maroevića, Nele Savković Vukčević, Aleksandre Vuković, Danila Ivezića i Mladena Lompara. Večeri su prisustvovali brojni gosti i uzvanici među kojima i gospodin Božo Biškupić, gospođa Nadežda Čaćinović, gospodin Branko Čegec...

**Programom su planirana sredstva od 10.000,00 kn**

Utrošeno je u prvom polugodištu 2016. godini sukladno kontnom planu:

Usluge telefona pošte interneta... = **864,90 kn**; ek. klas. 3231

Zakupnine i najamnine = **1.950,00 kn**; ek.klasa 3235

Ostale usluge = **300,00 kn**; ek. klasa 3239

Reprezentacija = **2.159,00 kn**; ek. klas. 3293

Naknade troš. osobama izvan rad. odnosa = **4.618,00 kn**; ek. klas. 3241

**UKUPNO UTROŠENO: 9.891,90 kn**

**V. ZAJEDNIČKI PROGRAM KOORDINACIJE VIJEĆA CRNOGORSKE NACIONALNE MANJINE NA PODRUČJU REPUBLIKE HRVATSKE**

Aktivno sudjelovanje u radu Koordinacija vijeća crnogorske nacionalne manjine na području Republike Hrvatske je značajan dio programskog djelovanja Vijeća.

Nakon održane konstituirajuće sjednice još uvijek se očekuje rješenje Ministarstva uprave RH.

Bez obzira na ovu „sporost administracije“ kontakti s vijećima se redovito održavaju i dogovaraju zajedničke aktivnosti

**Programom su planirana sredstva od 3.500,00 kn**

Utrošeno je u prvom polugodištu 2016. godini sukladno kontnom planu:

Naknade za prijevoz i službena putovanja = **2.600,00kn**; ek. klas. 3211

**UKUPNO UTROŠENO: 2.600,00 kn**

**VI. OSTVARIVANJE ZAŠTITE PRAVA PRIPADNIKA CRNOGORSKE NACIONALNE MANJINE**

Briga o primjeni i ostvarivanju članka 22. Ustavnog zakona o nacionalnim manjinama- Zapošljavanje pripadnika nacionalnih manjina u RH.

Učešće u donošenju svih odluka na razini Grada Zagreba koje se tiču manjinske problematike i manjinskih prava, naročito prava pripadnika crnogorske nacionalne manjine.

Pomoć pri rješavanju pojedinačnih slučajeva kršenja manjinskih prava pripadnika crnogorske nacionalne manjine u Gradu Zagrebu ostaje jedna od prioritetnih aktivnosti Vijeća.

Zbog nemogućnosti doniranja novčanih sredstava za ovu stavku programa nijesu predviđeni financijski iznosi, a Vijeće je u naznačenom periodu pružilo pomoć pojedincima koji su mu se obratili (Sakupljanje humanitarne pomoći porodici Garić u odjeći i obući).

*U PRVOM POLUGODIŠTU 2016. GODINE UKUPNO JE UTROŠENO:  
76.744,51 kn*

**Napomena:**

*S Izvještajem za prvo polugodište 2016. godine dostavljamo Vam kopije svih računa (PROGRAMSKIH I TZV. HLADNOG POGONA) od 1. 1. 2016. do 30. 6. 2016.*

*Sastavni dio ovog Izvještaja su tablice 1. i 2.*

*Ur. broj: -16-V/2.  
U Zagrebu, 1. 7. 2016.*

*Predsjednik Vijeća:*

*Dušan Mišković*